

LA VOZ DEL PUEBLO

MORALIDAD

SEMENARIO REPUBLICANO

JUSTICIA

Libertad

Igualdad

Fraternidad

COLABORADORES: TODOS LOS REPUBLICANOS.—REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CALLE DE SAN JOSÉ NÚMERO 4.

EL PROGRAMA COMÚN

Y

EL PARTIDO UNICO

Embarazosa tarea es, en la época presente, la de escribir sobre política republicana. Es mucho más fácil recibir censuras al querer emitir las opiniones que sobre ella sustentamos que no conquistarse un pequeño aplauso.

Hoy que todos vemos cuán difícil es el planteamiento de la República en España, si cada uno va por las suyas, no aceptando una manera u otra que en definitiva nos una en estrecho lazo, haga de nosotros un núcleo, un haz, una masa compacta de hombres que trabajemos solo en pró de una hermosa aspiración, digna de toda nación civilizada, más difícil será aún mañana, el bello y anhelado desenlace de esa situación borrasca que nos infesta, si por nuestros pesimismo y recalcitraciones no queremos entendernos.

Nosotros, no aspiramos á redentores del régimen republicano; no llegan á tanto nuestras escasas fuerzas. ¡Ojalá esa dicha nos cupiera!

Varios caminos se han señalado para llegar al deseado acuerdo se ha hablado de unión, trabájase para alcanzar la formación de un programa común que en Reus, Badajoz y Pontevedra ha encontrado sublime eco que repercute por los ámbitos de España entera.

Sin embargo, no podran aceptar este programa todos los republicanos; serán grandes, serán inmensos, pero inútiles cuantos esfuerzos se hagan. Conste que hablamos advertidos por la experiencia, y el tiempo vendrá á corroborar nuestros presentimientos.

Nuestra opinión sobre la manera de formar un partido único ya la hemos expuesto; en él cabemos todos sin necesidad del programa y sin tener que aceptar sacrificio alguno tocante á las ideas que profesamos.

Si nuestra manera de pensar del partido único, encontrara resonancia en los diferentes partidos republicanos hoy existentes, creemos que sería el único medio que podría conducirnos á un honroso acuerdo y á una especie de unión indisoluble

hasta haber llegado á la meta de nuestras primeras aspiraciones.

Si aceptásemos el programa común, al romperse este, porqué es evidente que una vez establecida la República también se rompería, ocasionaría gran diversidad de partidarios de distintas formas políticas, aún mayor que en la actualidad, y tal vez para nuevo aprovechamiento de los monárquicos, al contemplar nuestras disenciones, y consiguiente desdicha de la nación.

No nos dejemos llevar, pues, por el entusiasmo, meditemos sobre el asunto y obremos con conocimiento completo de que lo que hagamos ha de reportar forzosamente un bien al país y á la causa de la República.

Teodoro.

ABRIL.

—(—)—

Los tumultos meteorológicos que engendró el equinoccio, huyeron en pos de la última luna de Marzo. Las vicisitudes atmosféricas se apaciguan; amanecen días amenos y apacibles; las perspectivas son cada día más encantadoras; el campo nos brinda sus delicias, y el movimiento y la animación y la vida de la Naturaleza se hacen cada vez más sensibles.

Parece que la Primavera, esa diosa benéfica del año, al extender su perfumado vuelo sobre el planeta, despierta y estimula la vida universal, y exparte por doquiera una aura de libertad vivificante, diciendo á todos los seres estas bíblicas palabras: «creced y multiplicaos.»

Pero ¡ah! ¿que puede haber constante y duradero aquí donde todo lo creado subsiste á virtud de una transformación incesante, de un movimiento inacabable?

Al llegar el sol á *Táuro*, y al caer sus rayos más directamente sobre nosotros, la temperatura se eleva gradualmente, originanse turbulencias en la atmósfera, y á los períodos de tiempo sereno y despejado suceden períodos de lluvia.

Lluvias bienhechoras que así acelerarán la circulación de la sávia en los vegetales como templarán los ardores de la temperatura que se iba bruscamente elevando.

Pero, ¿que extraño fenómeno se verifica, que las recién llegadas golondrinas, describiendo rápidos círculos en el aire, descienden á posarse sobre la tierra, y los tímidos rebaños corren desde los prados y se tienden perezosamente en parages resguardados, y las flores adquieren fragancia más intensa y aún alguas plegan sus hojas? Las altas capas de aire se han enfriado súbitamente, y por eso huyeron de ellas las aves emigradoras; el aumento de presión atmosférica, abrumando á

los tiernos corderillos, les incita al descanso; y el aire denso y húmedo oponiéndose á que se esparza el aroma de las flores; contiene y reconcentra en torno de ellas las partículas odoríferas: ved aquí los síntomas precursores del aguacero.

En efecto; fantásticas y preñadas nubes amarillentas se extienden ya por lo alto de la atmósfera. El calor evaporó el agua en la tierra y la humedad en el ambiente remontándose á las mas elevadas latitudes en forma de nubes vaporosas. El frío condensa el vapor acuoso, convierte sus glóbulos en gotas, liquida las nubes y caen en forma de lluvia. Acaso la electricidad del aire no es indiferente en la producción de este meteoro; pero rara vez deja de determinarle una corriente de viento que ora recarga los nublados con los vapores que arrastra, ora los bate y desvanece á su furioso empuje.

Y ¿qué es el viento? ¿Qué esencia misteriosa es la suya, que haciéndole invisible é impalpable á nuestros ojos y á nuestras manos, varía de la dulce brisa al huracán desencadenado, ruge con feroz bramido en el silencio de la noche y silba espantosamente entre las hojas del bosque; alza montañas de arena en el desierto y montañas de espuma en el Océano, juega con los troncos de los árboles como con leves aristas, hincha las velas del buque y agita las aspas del molino con vigoroso esfuerzo, despeña, en fin, aludes de hielo por las cortadas vertientes y abate la altiva cerviz de almenado castillo, sepultándola entre el monton de ruinas sobre las cuales aún descollaba despreciando el furor de los siglos?

Un desequilibrio de temperatura en cualquier lugar de la atmósfera es su causa primitiva. Las capas de aire próximas al suelo calentadas en cualquier punto por irradiación, se hacen menos densas; se dilatan, se elevan y se esparcen lateralmente en las alturas, formando una corriente hacia las regiones frías. Las capas de aire frío se precipitan á la vez á ocupar el vacío que aquellas dejaron, originándose otra corriente más ó menos violenta y en dirección opuesta á la primera; una condensación súbita de aire puede producir también iguales movimientos en la masa atmosférica. Estas corrientes se dirigen por lo común del punto más frío al mas caliente. Tal es el viento.

Sopla en todas direcciones y toma el nombre del punto cardinal de donde viene. El intermedio entre cada dos de estos más próximos es un *cuadrante*; cada uno de éstos le dividen los marinos en ocho puntos, y de aquí los 32 *rumbos* que reconocen.

La evaporación incesante de los mares, sobre todo en la zona tórrida, engendra una agitación atmosférica perpétua, un viento *constante*, el viento *alíseo*, que es superior é inferior, por lo que ya hemos visto. Su dirección del Ecuador á los polos en las altas regiones y recíprocamente en las bajas, está modificada por la rotación de la tierra. Soplan, por lo tanto, los aliseos de NE. á SO. en el hemisferio boreal, y de SE. á NO. en el austral.

Otros vientos son *periódicos*, soplan en

la misma dirección en épocas fijas. Así lo verifica el *Simoun*, viento abrasador que se levanta de los desiertos del Asia y el Africa, y arrastra inmensos torbellinos de arenas; los egipcios le llaman *chamsin*, los argelinos é italianos *sirocco*, nosotros *solano* ó *levante*. En el Mar de la China y los golfos de Bengala y Arábigo sopla el *Monzón* los seis meses más cálidos hacia los continentes y viceversa los otros seis. La *brisa*, suave vientecillo que se advierte cerca de las costas, sopla periódicamente y con gran regularidad en nuestras regiones, hacia la tierra de día, hacia las aguas de noche. La brisa de mar se levanta con la aurora, aumenta hasta las tres de la tarde, desciende hasta el crepúsculo y al hundirse el sol en el occidente se convierte en brisa de tierra que dura lo que la noche.

Hay también vientos *variables*, que soplan sin regla conocida, sin ley determinada. El que más domina entre éstos en España é Italia es el viento Norte.

A los vientos ha confiado la Naturaleza en gran parte la importantísima, aunque no exclusiva, misión de distribuir el calor solar por la atmósfera que nos envuelve. ¿Cuál, pues, no será comunmente su utilidad en la escala armónica de todos los agentes del Universo? Ciertamente que ellos nos traen á veces en sus alas los gérmenes de mortíferas epidemias; pero ¿no posee la ciencia medios para prevenir, mitigar y aun oponerse á sus efectos?

Mas el mes de Abril avanza en su último tercio. Cuando las lluvias cesan, la Naturaleza, á semejanza de lo que vuelve á ocurrir por el Otoño, parece extasiarse ante su propia grandeza y se advierte una calma solemne, un silencio sepulcral, un algo en fin, de grandiosidad y magnificencia que habla al espíritu mucho más que á los sentidos.

En los campos, entonces alfombrados de espeso follaje y cuajados de florecillas silvestres, brotan delicados vástagos, cuyo rápido crecimiento es perceptible á simple vista. Los *álamos*, *chopos* y *pinos* renuevan entonces sus hojas y las flores del *lirio*, *peonia*, *madreselva*, *pajarilla* y *pensamiento*, se ostentan en todo su auge y esplendor.

La temperatura de la estación, que es la más placentera del año, es también la más saludable. Los ejercicios moderados y los paseos en lugares poblados de vegetación influyen notablemente en la conservación y aumento de nuestra salud. Las hojas verdes de los vegetales, por la influencia de la luz solar, absorben el carbono del ácido carbónico que hay en la atmósfera, dejando en libertad el oxígeno que nosotros aspiramos para avivar las incesantes combustiones de nuestro organismo. La espléndida luz del día, la dulce apacibilidad de la noche, el aspecto, en suma, de la Naturaleza, colman nuestra alma de alegría, y las pasiones exaltadas se dulcifican.

E. PASCUAL.

(—)00(=)00(—)

POR LA MUJER.

—0—0—

(Trabajo leído en una velada celebrada por «La Unión Liberal» de Granollers.)

Señores: Si yo poseyera un solo rasgo de esa maravillosa elocuencia que ha inmortalizado a los Demóstenes, a los Mirabeau; si yo ante vosotros me sintiera elocuente como Cicerón ante su pueblo; si desde el olímpico Parnaso pudiera llegar hasta mí un rayo de sublime inspiración; si mi pensamiento pudiera, cual mágica obra, transformar en bellas ideas cuanto germina en él; si mis labios estuviesen avezados a la poética esculturación del humano pensamiento que transforma las palabras en hermosos períodos, en bellísimas oraciones...

Si yo pudiese, aun que solo por un momento, surgir de las tinieblas en que mece la carencia de la dorada aureola que hoy, en la vida, es signo de inmortalidad para mañana, más allá de la muerte ¡ah, señores! yo os dirigiría mi pobre palabra y os hablaría de la mujer; de la mujer, madre de la Humanidad, de esa mujer escarnecida, burlada y tirauizada sin conciencia luengos siglos en que se la ha tenido solo como un mueble de lujo; de esa mujer que ha sido considerada solo como un medio de dominio; de esa mujer que emancipada, es la valiente heroína que libra a Orleans de la dominación inglesa para morir luego en la hoguera inquisitorial; de esa mujer que venga a los Comuneros de Castilla para luego ser persoguida como ellos; de esa mujer que batalla al lado del hombre en Gerona, en Zaragoza, en Bailén, en el Bruch, para después ver destrozado su corazón por el plomo francés.

A la mujer que un esclavo concibe a un Colón, a un Galileo, a un Séneca, esa mujer que crea inteligencias portentosas que transforman la nada en movimiento, que deceubren un vapor, una electricidad, un telégrafo, un teléfono, un pararrayos. Yo no solo la saludaría, yo me dirigiría a ella para decirle:—Mujer, tú eres la madre del hombre; el hombre es Dios; luego tú eres la madre de Dios, de esa gran causa que todo lo domina, que todo lo transforma para empujar continuamente hacia adelante el carro del Progreso. Misión sacrosanta cuyo cumplimiento debe agradeceros, y os agradece todo aquel que en su corazón siente latir el sagrado amor a la Justicia y a la Moral, que hacen del hombre un ser racional, un amante de la civilización; sin embargo alguien hay en el mundo que monstruo de ingratitude! no solo no le agradece esa misión, sino que la desprecia, maldice é insulta, olvidando ¡ilusos! que su madre fué mujer, que la que les dió el ser fué ciudadana como ella lo es. ¡Ah! Parece ser ley fatal de la Naturaleza que nunca la luz pueda brillar con toda su fuerza; que la verdad sea oscurecida largo tiempo y que la Justicia sea pisoteada cuando debe a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César.

Así muchas veces sucede que cuando gozamos con la posesión de un objeto, lo perdemos; cuando estamos satisfechos por la tranquilidad de nuestra recta conciencia, que de nada puede acusarnos, por haber hecho siempre bien, hemos de ver con disgusto, con dolor profundo, que por envidia se nos critica, se nos calumnia con solo el objeto de hacernos perder el aprecio de las personas que nos quieren, nos hacen odiar unas veces por solo el placer de hacernos mal; otras, las más, por venganza, porque no han podido hacer con nosotros lo que han querido y otras, muchas, para hacernos perder lo que nos pertenece, para hacernos faltar el pan ó para apoderarse de lo que quieren a toda costa, sin considerar el derecho que podemos tener sobre ellos. Mas si la obscuridad sigue a la luz, el día sigue a la noche. Por densas que sean

las tinieblas no pueden vencer a la avasalladora guerra del sol que triunfa de las nubes como un coloso triunfaria de un enano.

Eso quiere decir, señores, que tarde ó temprano brilla la luz que un momento puede ser oscurecida, como reluce la verdad que ha podido ser escondida por humanas miserias, ya inocentemente, ya con malicia.

Y si un día nos vemos calumniados y desacreditados injustamente, sepamos soportar con paciencia el calvario, que día llegará en que brillará fulgurante nuestra frente, y la cruz se tornará gloria, la corona de espinas se convertirá en corona de verde laurel que recordará nuestra virtud y la maldad de nuestros enemigos, de esos enemigos que con tanta infamia como injusticia han calumniado a la mujer tratándola de lo peor de que se puede tratar a un ser humano; y esa misma injusticia es la que ya hoy empieza a hacerles bajar la cara de vergüenza, justo castigo merecido por sus obras. Justo castigo a que se ha hecho acreedor el hijo que ha maltratado a su madre, insultando a la mujer, a quien aborrece desde el momento que la degrada maldiciendo de la familia, y en consecuencia, de la misma Humanidad.

Vosotros, hombres libres y honrados, vosotros los que habeis sacudido el tiránico yugo de un fanatismo odioso y repugnante, vosotros los que trabajáis por la Humanidad doliente, los que trabajáis en defensa del oprimido, los que batalláis con denuedo contra tiranos y explotadores, vosotros los que no vendéis vuestras inteligencias, que no poneis vuestra pluma a merced de ningún comprador de ciencias, los que con honra inmaculada negais la ayuda de nuestra elocuencia a los tratantes de blancos a que han recurrido ante la imposibilidad de ser negros; a vosotros valientes ciudadanos. a todos los que no os sean indiferentes ni la Justicia ni la Razón, a vosotros os toca tomar la defensa de la mujer, de vuestra hija, de vuestra hermana, de vuestra esposa, de vuestra madre, de vuestra madre ¡oidlo bien! de la que os ha dado la existencia y os ha hecho crecer a costa de miles y miles de penalidades, de infinidad de horribles sufrimientos que no podreis pagar no con oro, si no que ni con la mas viva gratitud del mas noble de los corazones. La causa de la mujer es la causa mas santa; la Humanidad es lo que son los pueblos; los pueblos se componen de familias, las familias son lo que las ha hecho ser la educación que han recibido de su madre; la madre es la mujer que se ha instruido cuando niña; por consiguiente la Sociedad es lo que es la mujer. Allí donde la mujer es esclava la libertad es desconocida porque una esclava no puede tener mas que hijos esclavos; una mujer libre tiene hijos libres; haced pues libre a la mujer y dareis libertad al hombre, redimireis al pueblo perfeccionando a la Humanidad sediente de Luz, de Justicia y de Progreso.

Y a la mujer la hareis libre con solo ilustrándola. Hacedlo, pues, vosotros los que simbolizais vuestros trabajos con la escuadra y el compás; vosotros los que teneis por lema Libertad, Igualdad y Fraternidad, vosotros los que proclamais la libertad del pensamiento; vosotros los protectores de la enseñanza del pueblo. Hacedlo vosotros, ya que no lo han hecho los eternos enemigos de la luz. Hacedlo, y el pueblo os lo agradecerá, las edades futuras os bendecirán, y vosotros morireis tranquilos y satisfechos por haber hecho dar al Progreso, un paso de gigante.

V. Badías Puyal.

Advertimos a nuestros correligionarios que el día lo se expondrán al público las listas del censo electoral, pudiendo hacerse enseguida las reclamaciones oportunas.

Si hay algún correligionario que, perteneciéndole el sufragio, no figure en dichas listas y no quiera ó no pueda hacer la correspondiente reclamación, haga el obséquio de pasar por esta Redacción y nosotros nos cuidaremos de ello.

LOS TRES MEDIOS.

Cierto padre que tenía fama de gran orador, fué rogado por favor para predicar un día.

Acudió el padre a este ruego, y estudiando un buen sermón, el día de la función a predicar se fué luego.

Del padre la voz austera quiso escuchar un gitano, porque eso sí, buen cristiano, aparte de todo, él era.

Y resuelto a no faltar hacia el templo caminaba, más cuando poco faltaba para a la iglesia llegar, cierto amigo le invitó a beber medio de vino, é interrumpiendo el camino, tan buen convite aceptó.

Trás de aquél, otro bebieron, y otro más quería el amigo, más llevándole consigo, luego hacia el templo se fueron.

Al entrar, ya el padre estaba en el púlpito gritando, y ellos, al padre escuchando, oyeron que aquesto hablaba:

«Por tres medios, solo tres, »se obtiene la salvación.»

—Me lo daba el corazón, dijo el amigo, ¿lo ves?

Por hacer caso de ti ya nos hemos condenado; un medio nos ha faltado, el padre lo dice.

—¿Sí?

Aún no es tarde, el otro dijo, volvamos a la taberna, pues la salvación eterna allí se gana de fijo.

R. G. Lozano.

Escarceos

Pronto vamos a tener, según rumores, en esta ciudad, un círculo conservador.

Es decir, adicto al Sr. Cánovas del Castillo. Cuando menos, por ahora ya van a formar un censo muy considerable.

Van a ser... enatro y el cabo. ¡Anda con el partido conservador! Apaga la luz y vámonos.

**

Ya vuelve victorioso del territorio africano el ilustre general, el héroe de los héroes, el siempre pacificador y jamás bastante elabado y glorificado «muley» Martínez Campos.

¡Homenaje! ¡Homenaje ruidoso al vencedor en cien mil batallas! ¡Inclinad vuestra frente ante él! ¡Besad la tierra que pisa! Él es nuestro ho-

nor nacional, la admiración del mundo, envidia de las demás naciones...

¡Ah! cenid coronas, elevadle suntuosos monumentos que eternicen su memoria.

¡Oh! sí. El mismo D. Quijote se admiraría de tan bizarro valor y se postraría a los pies del invicto héroe prodigando honores y ofreciéndole sus armas «tomadas de orín y cubiertas de herrumbre.»

**

Leo:

«Dicen de Granada que el bandolerismo alcanza allí sus mejores tiempos y que los robos más descarados y audaces son el pan de cada día.

Hambre, miseria, petardistas, bandidos y fusionistas.

Nada, que vivimos en Jauja.»

Y váyanse sucediendo los tiempos.

Aún cosas nuevas «veredes», Fábio.

**

Ya por fin se han abierto las Cortes de la patria que tanto largo tiempo han estado cerradas; acuden numerosos los hombres de Sagasta, y ofrecen su apoyo con sumisión ¡oh! tanta, que el tupé se le eriza como quien dice; «gracias ¡oh amables compañeros, antiguos camaradas! vuestra noble conducta merece confianza; pero tened presente que si ostentais una acta, a mí debéisla, chicos, pese a todas las trampas, chanchullos y otras cosas que la lengua se calla. Todos los diputados saludan y se marchan, y van tan satisfechos, alegres como pascuas, orondos, inflexibles, y lo demás... no es nada.

**

Al vuelo.

Decíale un zapatero a un sastre:

—¿Sabes por qué chillan las botas de ese caballero?

—¿Porqué?

—Porque aún no me las ha pagado.

—Hombre, eso no debe ser buena prueba porque en tal caso chillaría también la levita.

EL DERECHO Y LA LEY.

De su acuerdo nace el orden, de su antagonismo brotan las catástrofes. El derecho habla y manda desde la cumbre de las verdades; la ley replica del fondo de las realidades; el derecho se funda en lo justo, la ley se funda en lo posible; el derecho es divino, la ley es terrenal. Así es la libertad, tal es el derecho, tal es la sociedad, tal es la ley.

De aquí dos tribunales: la una donde estan los hombres de la idea, la otra donde están los hombres del hecho; la una que es lo absoluto; la otra que es lo relativo. De estos dos tribunales, el primero es necesario, el segundo útil. Del uno al otro hay la fluctuación de las conciencias. La armonía no existe entre las dos potencias: la una inmtable, la otra variable; la una serena, la otra apasionada. La ley procede del derecho, pero como el rio, desliza su curso aceptando todas las curvaturas y todas las impurezas de las riberas. Frecuentemente la práctica contradice la regla: frecuentemente

el corolario se opone al principio; frecuentemente el efecto desobedece á la causa, tal es la fatal condición humana. El derecho y la ley discuten sin cesar y de su debate, elocuentemente tempestuoso, tan pronto salen las tinieblas como la luz. En el lenguaje parlamentario moderno pudiera decirse: el derecho, Cámara alta; la ley, Cámara baja.

La inviolabilidad de la vida humana, la libertad, la paz; nada de indisoluble, nada de irreparable; tales el derecho.

El cadalso, gurra, todas las variedades del juicio desde el matrimonio sin el divorcio en la familia, hasta el estado de sitio en la ciudad; tal es la ley.

El derecho; ir, venir, comprar, vender, cambiar.

La ley: aduanas, arbitrios, fronteras.

El derecho: la instrucción gratuita y obligatoria sin usnrpación sobre la conciencia del hombre, embrionario en el niño.

La ley: los ignorantes.

El sufragio universal, el jurado: esto es el derecho, sufragio restringido, el jurado reformado; tal es la ley.

La cosa juzgada, esto es la ley; la justicia, esto es el derecho.

Midase el intervalo.

La ley tiene la movilidad y la anarquía del agua, frecuentemente turbia; pero el derecho es insu-mergible.

Para que todo sea salvo, basta que el derecho sobrenade en una conciencia.

VICTOR HUGO.

Crónica

Advertimos á nuestros apreciados suscriptores que la Redacción y Administración así como la Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO, se ha trasladado á la misma calle de S. José, número 4-

**

Ha sido presentada al M. I. Sr. Gobernador civil de la provincia por D. Narciso Pons y Prats vecino de Fornells de la Selva, en la calidad de elector, una instancia con fecha 4 de los corrientes en la que se queja á dicha autoridad de la falta de resolución que interesaba en otra dirigida al Ayuntamiento del referido pueblo, con respecto á las incompatibilidades del Concejal D. Joaquín Comalada y del Secretario interino, D. José Inglés por ejercer el primero los cargos de Recaudador del Ayuntamiento, Depositario de fondos municipales y Secretario habilitado ó interino del Juzgado del espresado pueblo; y el segundo ejercer el cargo de Profesor de instrucción primaria del propio Municipio.

Según informes adquiridos, dos de los Concejales que componen dicho Municipio apremiaron al Ayuntamiento para que se tomara el acuerdo con respecto á

dicha instancia de conformidad con la Real orden de Diciembre de 1879, es decir, que se instruyera el oportuno expediente entendiéndose por tanto en las incompatibilidades que se indican.

Estaremos á la mira para obrar según las circunstancias aconsejen.

**

Según se nos comunican de Massanet de Cabrenys, el día de Pascua, y en los espaciosos salones del café del Siglo, la distinguida sociedad *La Joven Massanetense* celebró con un lucidísimo baile la inauguración de la Sociedad.

**

Procedente de Mellila llegó á esta Ciudad el martes por la tarde el primer batallón del Regimiento de Guipuzcoa número 53, despues de haber permacido cuatro meses y medio en aquellas lejanas posesiones de Africa.

**

Durante los ocho meses del año económico corriente, la recaudación de tabacos ofrece una baja de 1.299.574 pesetas, comparado con igual período del año anterior.

La recaudación hasta 28 de Febrero fué, en el actual ejercicio, de 105.045.466 pesetas. y en el pasado, de 106.845.041.

**

Llamamos la atención del Sr. Alcalde de esta ciudad, para que ponga coto á los escándolos de que diariamente es teatro la calle de S. José, pues poco á poco, va convirtiéndose dicha calle en un centro de corrupción.

Los vecinos están cansados de ver escenas que no hemos de mencionar y esperan que la autoridad local sabrá portarse y obrar como se debe en casos análogos.

**

Un billete de cien francos del Banco de Francia, vale

	Francos.
En Alemania.	99'93
= Inglaterra.	100'21
= Austria.	103'70
= Bélgica.	100'03
= España.	123'76
= Grecia.	167'75
= Holanda.	100'45
= Italia.	112'87
= Rusia.	149'73
= Suiza.	100'12

En Francia, los billetes de 100 francos, valen cuando son

	Francos.
De Alemania.	100'06
— Inglaterra.	99'78
— Austria.	96'50
— Bélgica.	99'97
— Grecia.	59'61
— Holanda.	99'43
— Italia.	88'75
— Rusia.	66'78
— Suiza.	99'88

Un billete del Banco de España sólo vale 80'80.

**

A las 2 y media de la tarde del miércoles fué llevada á la última morada D.^a Elisa Bustamante, artista que formaba parte del cuadro de la compañía que actua en nuestro coliseo.

El entierro que se le hizo fué bastante concurrido.

**

El sábado pasado en Bescanó un niño de 8 años que estaba jugando con una pistola, se le disparó ésta y el proyectil fué á parar donde estaba su madre, la que resultó herida, afortunadamente, de poca importancia.

**

Hemos recibido una preciosa oleografía que nos ha remitido la Redacción de *El Heraldó* de Figueras, la que regala á todos los suscriptores de su periódico.

Dicha oleografía representa la lectura de la Biblia en el siglo XV, época en que era terminantemente prohibida leerla.

**

El miércoles por la tarde salieron en dirección á Olot á incorporarse á banderas las dos compañías del batallón de Cazadores de Mérida, num. 13, que prestaban servicio en esta Ciudad.

**

Eu Paris ha estallado una bomba cargada con dinamita en una ventana del restaurant Foyot.

Ha causado tres heridos y varios destrozos de consideración.

Suma y sigue.
¡Cuanta barbaridad!

Nuestros apreciados lectores leerán en la presente edición un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentin & C.^a Banqueros y Expendeduria general de lotería en Hamburgo, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. Esta casa envia tambien gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

VARIEDADES

(*)—(*)

Hay en la población de las grandes capitales una parte abismada en la ignorancia, sumisa á todas vientos, privada de centro y de hogar, que se levanta en los hervideros de la sociedad y de repente cubre las calles y las plazas públicas con sns miserias, harapos y sus agitaciones. El pecado de la antigua sociedad es dejar sin luz, sin organización y sin bienestar á este doliente residuo de las poblaciones urbanas. Los grandes vicios germinan en las grandes miserias. Todo lo que se encienda se corrompe: el crimen es un producto de la indigencia y de la brutalidad.

LAMARTINE.

**

Si el alma sumida en las tinieblas comete un pecado, el que peca no es en realidad el culpable, sino el que no disipa las tinieblas.

VICTOR HUGO.

**

Cuanto á la Ciencia, nunca la ha ocurrido siquiera aliarse con el poder civil. Ni ha intentado sembrar el odio entre los hombres, ni destruir y asolar la sociedad. Á nadie ha sugetado al tormsuto físico, ni moral, y mucho menos ha infligido la muerte para imponer sus ideas. Está pura la Ciencia de crueldades y de crímenes; mientras que, cuando se habla del Vaticano... basta recordar la Inquisición. Las manos que se elevan hacia el Dios de Misericordia, están todavía tintas de sangre...

DRAPER.

**

En la República cada ciudadano es perfectamente libre en todo, mientras no perjudique á los demás.

ARGENSÓN.

**

La posteridad nos juzgará á todos, ó á lo menos á todos los que valgan la pena de que la posteridad los juzgue: y cuando las naciones salen de la barbarie, la posteridad está muy cercana. Los hombres que nos sucedan inmediatamente empezarán á instruirnos el proceso. Los que hayan tenido un gran influjo en su calidad de reyes, de hombres de crédito, de millonarios, de escritores sobresalientes, serán juzgados individualmente. Una ciudad, una nación, serán juzgadas tambien sobre la conducta que hayan manifestado en tal ó cual ocasión. Las circunstancias, las opiniones, los hechos que no vemos mas que imperfectamente, que juzgamos en fuerza de datos incompletos, infieles, al través de nuestras prevenciones, serán juzgados tambien lo mismo que los hombres. No habrá disidencia alguna en los puntos que ahora nos dividen. Todos los fallos serán severos; ¡qué necesidad tendrán de guardarnos contemplaciones! pero serán justos: porque los hombres venideros se hallarán desinteresados en nuestros asuntos. Tendrán nuestra instrucción, y además la suya propia. Tendrán mayor edad y seran mas experimentados que nosotros, que lo somos mas que nuestros antepasados. Finalmente, la posteridad tendrá la inmensa ventaja de juzgar nuestras obras por sus resultados. Así, el hombre que mejor prevé el término y los resultados de un hecho, juzga como la posteridad.

SAY.

Rogamos á nuestros apreciados suscriptores que se hallen en descubierto con esta administración procuren ponerse al corriente, pues del contrario nos acarrearían graves perjuicios en la marcha de nuestra publicación.

GERONA:

Imp. de «La Voz del Pueblo.»

En esta imprenta se necesita un aprendiz.

El dueño de la Gran Sastrería Ampurdanesa, D. José Puig y Fábregas, participa a su numerosa cliente la haber recibido un completo surtido para la temporada actual.—Precios sin competencia.

Gran zapatería de D. Gerónimo Noguera situada en la calle de S. Francisco, número 11, se encuentra a un completo surtido de géneros concernientes a su ramo a precios limitadísimos.

Gran posada Peninsular.—Antigua San Antonio de P. Nicolás é hijo.—3, Progreso, 3.—Gerona.

Fonda del Comercio.—Calle de la Albareda, 5.—Gerona.

Aviso

En la acreditada posada conocida por *casa la Quima* situada en la calle del Carmen, número 2, se sirve con extraordinario esmero y economía.

GRAN SASTRERÍA **a Violeta** GRAN SASTRERÍA
CALLE DE LA CORT-REAL, NÚMERO 3.
GERONA.

El dueño de este acreditado establecimiento acaba de recibir un abundante y variado surtido de ropas de todas clases propias para las cuatro estaciones del año, a precios muy reducidos: a saber:

- Trajés de lana con camisa, corbata y gorra. Ptas. 25 á 125
- » de Patén. » 13 á 18
- » de Pana. » 18 á 30
- » para Colegio. » 20 á 40
- » para niños. » 12 á 30
- Sobretodos y Capas Madrileñas. » 40 á 100

Se recomponen toda clase de piezas de ropa a precios muy reducidos.

También se confeccionan toda clase de gorras a medida, y se cortan y cose trajés aunque los paños no sean de este establecimiento.

Bach Hermanos. Fábrica de Jabón, Plaza del Marqués de Camps.

D. Salvador Culi dueño de la gran sastrería situada en la calle de Albareda, número 12, piso 1.º, participa a su numerosa clientela haber recibido un completo surtido para la próxima temporada actual.

Relojería y máquinas para coser de JOSÉ GALÍ é hijos Subida del puente número 1, GERONA.

Fonda del Centro, casa Fita. Servicio esmerado, buena y limpias habitaciones. Sucursal: San Feliu de Guixols.

ARMERÍA de Francisco Camps. Platería, 27, Gerona. En este gran establecimiento se encontrarán un completo surtido de ARMAS de todas clases a precios sumamente limitados. Esta casa es especial en recomposiciones. No dejad de visitarla.

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ALPARGATERÍA

DE

Juan de la Cruz

Situado en la calle de S. Francisco núm. 10.

En este establecimiento se encontrarán toda clase de objetos concernientes a su ramo, a precios sumamente limitados.

GRAN almacén de Granos y Vinos de Felipe Garriga.—Plaza del Marqués de Camps.—Gerona.

DEPÓSITO general de ferretería y quincallería de Jaime Casals.—Rambla de Alvarez, 18, y Plaza de la Constitución, 7.—Gerona.

En esta imprenta se hacen toda clase de trabajos a precios módicos

INVITACIÓN PARA PARTICIPAR A LA PRÓXIMA

Gran Lotería de dinero.

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 110,000 billetes, de los cuales 55,400 deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital incl. 54,600 billetes gratuitos importa

Marcos 10,816,425

ó sean aproximadamente
Pesetas 15,000,000.

500,000
MARCOS

ó aproximadamente

Pesetas 700,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

- 1 Premio á M. 300000
- 1 Premio á M. 200000
- 1 Premio á M. 100000
- 2 Premios á M. 75000
- 1 Premio á M. 70000
- 1 Premio á M. 65000
- 1 Premio á M. 60000
- 1 Premio á M. 55000
- 2 Premios á M. 50000
- 1 Premio á M. 40000
- 5 Premios á M. 20000
- 3 Premios á M. 15000
- 26 Premios á M. 10000
- 56 Premios á M. 5000
- 106 Premios á M. 3000
- 253 Premios á M. 2000
- 6 Premios á M. 1500
- 756 Premios á M. 1000
- 1237 Premios á M. 500
- 33950 Premios á M. 148
- 1891 Premios á M. 300, 200, 150, 127, 100, 94, 67, 40, 20.

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 55,400 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de Marcos 50,000. de la segunda 55,000, asciende en la tercera a 60,000, en la cuarta a 65,000, en la quinta a 70,000, en la sexta a 75,000 y en la séptima clase podría en caso más feliz, eventualmente importar 500,000, especialmente 300,000, 200,000 Marcos, etc.

La casa *infrascrita* invita por la presente a interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos se servirán añadir a la vez los respectivos importes en billetes de Banco, libranzas de Giro Mútuo, estendidas a nuestra orden, giradas sobre Barcelona ó Madrid, letras de cambio fácil a cobrar ó en sellos de correo,

Para el sorteo de la primera clase, cuesta:

- 1 Billete original, entero: Pesetas 9.
- 1 Billete original medio: Pesetas 4'50.

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía a todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no conviniere a los interesados, los billetes podrán devolverse, pero siempre antes del sorteo, y el importe remitido será restituido. Se envía gratis y franco el prospecto a quien lo solicite. Los pedidos deben remitirse directamente, lo más pronto posible, pero siempre antes del

20 de Abril de 1894

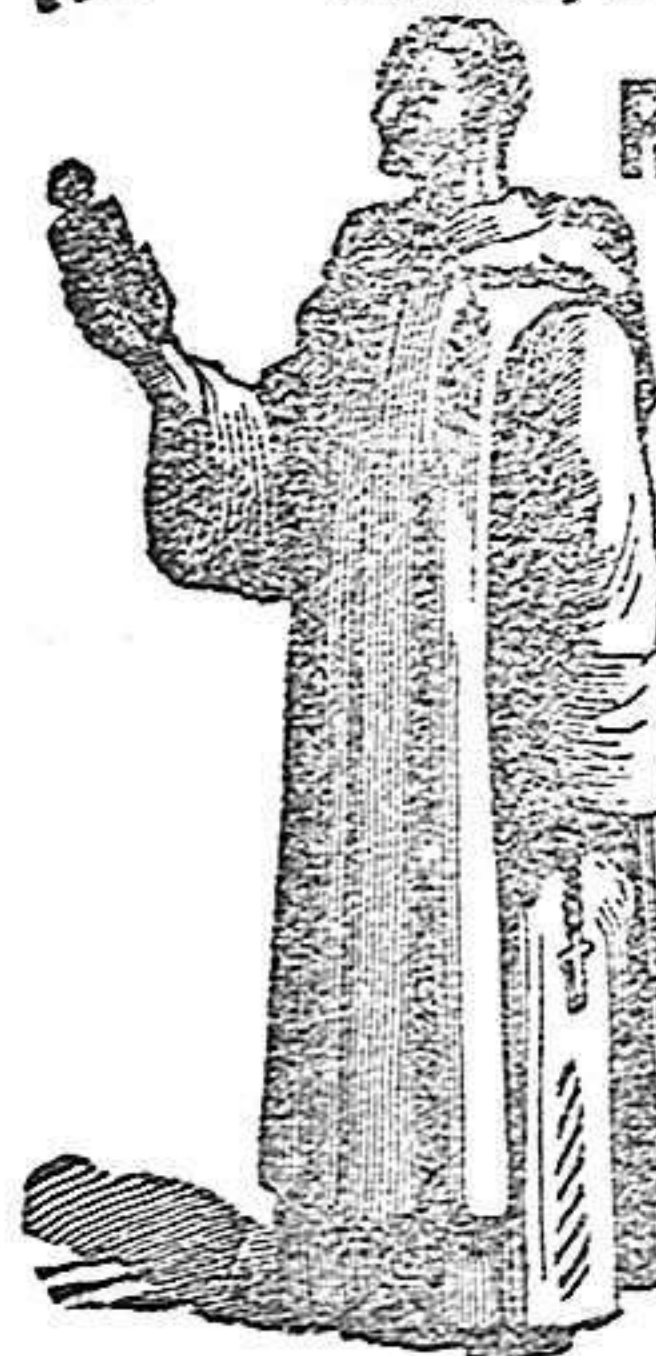
VALENTIN y COMPAÑIA

Expendeduría general de lotería.

HAMBURGO.

ALEMANIA.

NO MAS ENFERMEDADES DE DIENTES!
POR MEDIO DE EL
Elixir, Polvo y Pasta Dentíficos



RR. PP. BENEDICTINOS

de la ABADIA de SOULAC (Gironde)
Prior DOM MACURELONNE
DOS MEDALLAS DE ORO
Bruselas 1880 - Londres 1884
LAS MEJORES RECOMPENSAS
INVENTADO 1873 POR EL PRIOR Pedro BOURSAUD

«El empleo cotidiano del Elixir Dentífico de los RR. PP. Benedictinos cuya dosis de algunas gotas en el agua, cura y evita la caries fortalece las encías y limpia los dientes un blanco perfecto.»

«Es un verdadero servicio rendido a nuestros lectores señalándoles esta antiquísima y útil preparación como el mejor curativo y único preservativo de las Afecciones dentarias.»
Elixir 2'50, 5' 10'; Polvo 1'75, 2'50, 3'50; Pasta 1'75, 2'50; Elixir el 1/2 lit. 14'. Litro 28'.

Casa fundada en 1887
Agente General: **SEGUIN BORDEAUX**
Depósito en todas las buenas Perfumerías, Farmacias y Droguerías.

A LOS IMPRESORES

OJO

SE VENDE una máquina Boston sistema Palanca a un precio módico.

Darán razón en esta imprenta.

LA VOZ DEL PUEBLO

SEMANARIO REPUBLICANO DEMOCRÁTICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

- Península, trimestre 2'00 pesetas
- Extranjero id 4'50 id

ANUNCIOS A PRECIOS CONVENCIONALES.

REMITIDOS Y COMUNICADOS A JUICIO DE LA REDACCIÓN.